

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

MPE-Garry GmbH
Schäfflerstraße 13
87629 Füssen

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

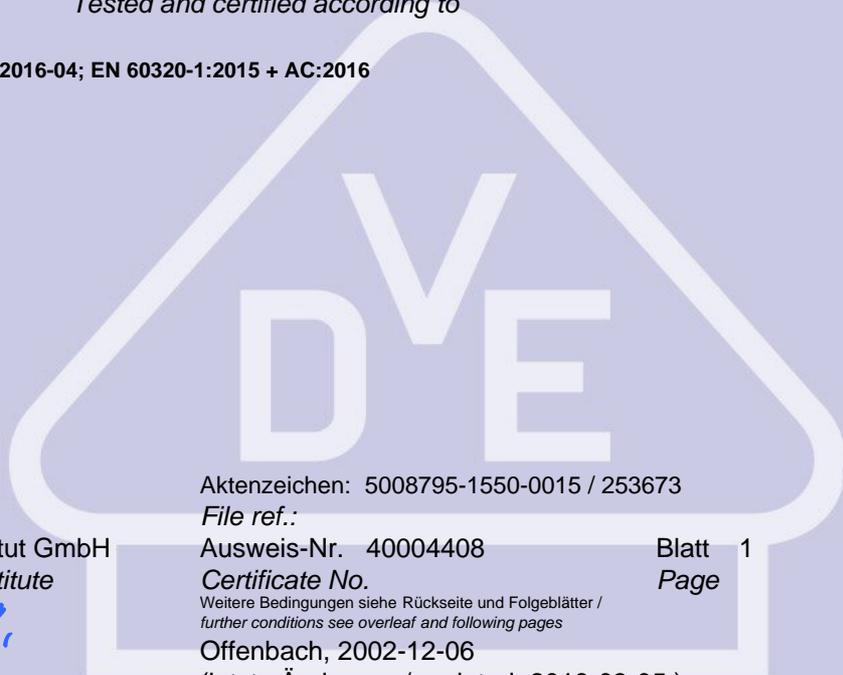
Geräteeinbausteckdose
Appliance outlet

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60320-1 (VDE 0625-1):2016-04; EN 60320-1:2015 + AC:2016
IEC 60320-1:2015



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

Aktenzeichen: 5008795-1550-0015 / 253673

File ref.:

Ausweis-Nr. 40004408

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2002-12-06

(letzte Änderung / updated 2019-03-05)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
MPE-Garry GmbH, Schäfflerstraße 13, 87629 Füssen

Aktenzeichen / *File ref.*

5008795-1550-0015 / 253673 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2019-03-05

Datum / *Date*

2002-12-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40004408.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40004408.

Geräteeinbausteckdose *Appliance outlet*

Typ(en) / *Type(s)*

- 1) 43R02-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "43R02" / Product marked with "43R02"
- 2) 43R03-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "43R03" / Product marked with "43R03"
- 3) 43R04-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "43R04" / Product marked with "43R04"
- 4) 43R05-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "43R05" / Product marked with "43R05"
- 5) 43R09-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "43R09" / Product marked with "43R09"
- 6) 43R65-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "43R65" / Product marked with "43R65"

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

10 A

Bauart
Kind of construction

F + H
F + H

Polzahl
Number of poles

2-polig mit Schutzkontakt (Normblatt F)
2-pole with earthing contact (standard sheet F)

2-polig ohne Schutzkontakt (Normblatt H)
2-pole without earthing contact (standard sheet H)

Art der Montage
Method of mounting

Einbau, für Geräte der Schutzklasse I (Normblatt F)
built into class I appliances (standard sheet F)

Einbau, für Geräte der Schutzklasse II (Normblatt H)
built into class II appliances (standard sheet H)

Längsflanschbefestigung
side-flange mounting
Für / for 1), 2), 3), 4), 5)

Längsflanschbefestigung, Aufbaugehäuse
side-flange mounting, surface version
Für / for 4)

Querflanschbefestigung
cross-flange mounting
Für / for 1), 2), 3), 5)

Winkel-Flanschbefestigung
angle-flange mounting

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
MPE-Garry GmbH, Schäfflerstraße 13, 87629 Füssen

Aktenzeichen / *File ref.*
5008795-1550-0015 / 253673 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2019-03-05 2002-12-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40004408.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40004408.

	Für / <i>for</i> 6)
Art der Montage <i>Method of mounting</i>	Snap-In Befestigung <i>snap-in mounting</i> Für / <i>for</i> 1), 2), 3), 5)
Anschlussart <i>Connection method</i>	Flachsteckanschluß 4,8 x 0,8 mm <i>tab terminals 4,8 x 0,8 mm</i> Für / <i>for</i> 2), 4)
	Flachsteckanschluß 6,3 x 0,8 mm <i>tab terminals 6,3 x 0,8 mm</i> Für / <i>for</i> 2), 4)
	Lötanschluß <i>solder terminals</i> Für / <i>for</i> 3), 4)
	Print-Lötanschluß mit zusätzlichem Flachsteckeranschluß für Schutzleiter wahlweise (4,8 x 0,8 mm; 6,3 x 0,8 mm) oder Lötanschluss <i>PCB terminals with additional tab terminals for earthing contact optional (4,8 x 0,8 mm; 6,3 x 0,8 mm) or solder terminal</i> Für / <i>for</i> 5), 6)
	Schraubklemmen - Anschlussvermögen: 1. flexibel: 0,75 - 1,5 mm ² 2. starr: 0,75 - 1,5 mm ² <i>screw terminals</i> - <i>rated connection capacity:</i> 1. <i>flexible: 0,75 - 1,5 mm²</i> 2. <i>solid: 0,75 - 1,5 mm²</i> Für / <i>for</i> 1), 4)
Produktinformation <i>Product information</i>	siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel) vom 2016-03-05 <i>see Appendix No. 100 (Type code) dated 2019-03-05</i>
	siehe Anlage Nr. 300, 800, 900 vom 2019-03-05 <i>see Appendix No. 300, 800, 900 dated 2019-03-05</i>

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.
This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU.

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40004408 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
MPE-Garry GmbH, Schäfflerstraße 13, 87629 Füssen

Aktenzeichen / *File ref.*
5008795-1550-0015 / 253673 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2019-03-05 2002-12-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40004408.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40004408.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40004408

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
MPE-Garry GmbH, Schäfflerstraße 13, 87629 Füssen

Aktenzeichen / *File ref.*

5008795-1550-0015 / 253673 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2019-03-05

Datum / *Date*

2002-12-06

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40004408.
This supplement is part of the Certificate No. 40004408.

Geräteeinbausteckdose *Appliance outlet*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30018567

MPE-Garry GmbH
Schäfflerstraße 13
87629 Füssen

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
MPE-Garry GmbH, Schäfflerstraße 13, 87629 Füssen

Aktenzeichen / *File ref.*
5008795-1550-0015 / 253673 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2019-03-05 2002-12-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40004408.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40004408.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.